

Fiskets Gang

Ukentlige meddelelser for norsk Fiskeribedrift
fra Fiskeridirektøren

12 aargang

Onsdag 28 september 1921

Nr. 39

Norske fiskerier.

Uken 18—24 september.

Fetsildfisket var ogsaa i sidste uke yderst smaat. Der er fisket noget i Lebesby i Finmark, hvor der ogsaa er saltet endel. Forøvrig er opgaverne fra Finmark mangelfulde, men man antar at der i fylket er opfisket omkring en 12 000 maal, hvorav antages saltet ca. 8000 tønder.

I Troms fylke er der fisket litt i Ibestad og Salangen, men forøvrig intet saa partiet kun er forøket til 85 263 maal, hvorav saltet kun 27 911 tdr. mens der til sildoljefabrikker blev solgt 60 242 maal. Ifjor var de tilsvarende tal 94 107 maal, 2250 tdr. og 83 821 maal.

I Nordland fylke er i de to sidste uker ikke opfisket noget nævneværdig. I Mo er sat 2 smaa stæng indeholdende 300 maal fabrikkvare, pris 6½ kr. og paa forskjellige steder i Evenes er sat nogen smaa-stæng fabriksild, pris 7. Ialt er i Nordland optat 100 886 maal, hvorav 96 300 maal er gaat til sildoljefabrikker mens der kun er saltet 1136 tdr. mot ifjor henholdsvis 52 650 — 45 011 — 7922.

I Bjugn i Sør-Trøndelag blev i uken sat 8 mindre stæng, hvorav optat 980 maal. Herav blev saltet 150 tønder 4—6 streks vare, pris 50 kr., mens resten blev solgt til fabrikkvare for kr. 6.00 pr. maal. I Ørlandet sat 3 notstæng hvorav optat 200 maal, solgt til hermetik, pris 6.00. Ialt er i Sør-Trøndelag opfisket 37 505 maal, hvorav saltet 19 881 tdr. mot ifjor 73 213 maal og 49 960 tdr.

I Namdalen er optat nogen faa maal i Namsos, men ellers intet saa det samlede parti kun er 980 maal,

hvorav saltet 506 tdr. mot ifjor 56 690 maal og 17 955 tdr.

For hele landet er der til 24 september opfisket 240 564 maal fetsild, hvorav iset 4375 maal, solgt til sildoljefabrikker 174 215 maal, hermetik 5161 maal, og saltet til handelsvare 59 084 tønder mot ifjor henholdsvis 371 885 — 18 867 — 266 199 — 4347 — 81 234 og i 1919 156 561 — 870 — 38 086 — 5859 — 144 927.

Dorgemakrel fra Nordsjøen. Der blev i sidste uke indbragt til Kristiansand av 21 svenske og 2 norske fartøier 1503 tønder flekket og 161 rundsaltet dorgemakrel. Prisen er nu fastsat for dorgemakrellen og er kr. 1.45 — 1.15 — 0.65 og 0.30 pr. kg. for henholdsvis for nummer 2, 3, 4 og 5. Ialt er iaar av 104 svenske og 8 norske fartøier indbragt 5662 tdr. flekket og 284 tdr. rundsaltet makrel mot ifjor 118 svenske og 4 norske fartøier med 11 321 tdr. flekket og 60 tdr. rundsaltet.

Bankfisket fra Aalesund var ogsaa i sidste uke endel hindret av uveir. Der indkom til Aalesund og Bergund 21 fiskedampskibe med fra 300 optil 9000 kg. gjennemsnittlig 4000 kg. kveite og nogen rundfisk, gjennemsnittlig 1000 kg. Desuten indkom 20 motorbaater med gjennemsnittlig 500 kg. kveite og 300 kg. lange og brosme. Prisen var for kveite kr. 1.10 pr. kg. mens den for lange og brosme var uforandret fra forrige opgave. Fra Værøy og Røst har der intet fiske været de sidste uker for uveir.

Sildefisket i Nordsjøen. Der indkom 1 fartøi til Bergen med 47 tønder. Ialt er indkommet 2614 tønder, hvorav til Bergen 2137 tønder.

Kystmakrelfisket hadde en uke-

fangst av 141 300 kg., hvorav til Kristiansand 16 500, Kristianiafjorden 35 040 og Onsøy 18 000. Priser Bergen 1.50, Kristiansand 1.00—1.30 og Kristiania 1.40 pr. kg. Totalfangst 5 354 200 kg. mot 5 754 780 ifjor.

Islandssild. I uken blev hjemført 5240 tønder islandssild og det samlede hjemførte parti utgjør 79 213 tønder, fisket av norske fartøier under Island.

Ferskfiskmarkedet i Hull.

Fiskeriagenten telegraferer mandag den 27 ds., at der ankom til Hull en norsk fiskebaat direkte fra fangstfeltet med 5000 kilo kveite. Man opnaade en pris av fra 9 til 11/3 shilling pr. stone (1 stone = 6.3 kg.).

Klipfiskmarkedet i Bilbao.

Generalkonsulatet telegraferer 26 ds. at uketilførselen var 7100 kvintaler norsk og 6500 islandsk. Beholdningen var 7000 norsk og 13 500 islandsk. Pris norsk 105—120 pesetas, islandsk 120—126. Kurser pund 27.72, francs 55.20.

Beretninger.

Fetsildfisket.

Fylkesmanden Bodo telegraferer 24 september 1921: Fetsildfisket Mo: I uken 2 stæng 300 maal, solgt fabrik, ikke garnfiske, 6 notbruk, pris 6.50. Evenes: 2 mindre stæng Botn, 2 Arnes, 1 Raana, 2 Saltvik, indeholdende fabrikkvare, pris 7. Ialt opfisket inden fylket 100 886 maal fetsild, hvorav saltet handelsvare 1136 tønder, solgt sildoljefabrik 96 301 maal, eksportert 625 maal, resten hjemmeforbruk og agn.

Politimesteren Namsos telegraferer 24 september 1921: Namsos 2 sidste uker optat 118 maal solgt som mat og agnsild 4—5—6 streks, pris 18—21, iøvrig ingen indberetning.

Fylkesmanden Tromsø telegraferer 24 september 1921: Ibestad: Optat sidste

Fetsildfisket til 24 september 1921.

Distrikt	Ialt optat maal	Derav			
		Iset maal	Solgt sildoljefabrik maal	Solgt hermetikfabrik maal	Saltet tdr.
Finmark fylke	12 000	—	—	—	8 000
Troms fylke	85 263	—	60 242	3 400	27 911
Nordland fylke	100 886	625	96 301	—	1 136
Namdalen	980	—	177	—	506
S. Trøndelag fylke	37 505	3 750	17 495	821	19 881
Møre fylke	3 620	—	—	940	1 200
Sogn og Fj. fylke	310	—	—	—	450
Tilsammen	240 564	4 375	174 215	5 161	59 084
Mot i 1920	371 885	18 867	266 199	4 347	81 237
„ i 1919	156 561	870	38 086	5 859	144 927
„ i 1918	285 451	2 915	112 607	150	219 569
„ i 1917	136 650	520	17 155	12 791	146 535
„ i 1916	174 513	2 217	32 595	6 159	170 329

uke 350 maal sild, alt solgt til sildoljefabrikker, Salangen et mindre stæng væsentlig fabrikkvare. Optat inden fylket 85 263 maal, hvorav anvendt handelsvare 27 911 tdr., sildoljefabrikker 60 242 maal, hermetikfabrikker 3400, hjemmeforbruk 1390 og agn 1620 maal.

Telegrammer.

Dorgemakrelfisket fra Nordsjøen.

Opslag 7. 27/9: Dorgemakrel fra Nordsjøen. Til 24 september anmeldt 112 fartøier med 5946 tønner, hvorav 5662 flekket og 284 rundsaltat mot ifjor 122 fartøier 11 381 tønner. Pris Kristiansand dorgemakrel 145—115—65—30 øre pr. kg. for henholdsvis nummer 2—3—4—5.

Ilandbragt Nordsjøsild.

Opslag 9. 27/9: Ilandbragt 2614 tønner Nordsjøsild mot 407 ifjor.

Kystmakrelfisket.

Opslag 11. 27/9: Kystmakrelfisket hadde en uketangst av 141 283 kg., hvorav til Kristiansand 16 500, Bergen 2930, Kristianiafjorden 35 040 og Onsey 18 000 kg. Priser: Bergen 1.50, Kristiansand 1—1.30, Kristiania 1.40. Totalfangst 5 354 197 kg.

Fetsildfisket.

Opslag 44. 24/9: Bjugn lensmandsdistrikt: I uken sat 8 mindre notstæng opfisket 980 maal, herav antages iset 50 maal, solgt sildoljefabrik 680 maal, saltet handelsvare 150 tønner, kvalitet 4—6, pris 6.50. Ørland lensmandsdistrikt: I uken sat 3 notstæng opfisket 200 maal som er solgt hermetikfabrik, kvalitet 5—7, pris 6. Ialt opfisket inden fylket 37 505 maal, herav antages iset 3750, solgt sildoljefabrik 17 495 maal, saltet handelsvare 19 881 tønner. Fylkesmanden.

Opslag 9. 27/9: Til 24 september anmeldt optat 240 564 maal fetsild, hvorav iset 4375 maal, solgt sildoljefabrikker 174 215 maal, hermetik 5161 maal og saltet til handelsvare 59 084 tønner mot ifjor henholdsvis 371 885 — 18 867 — 266 199 — 4347 — 81 237.

Utenlandske fiskerier

Uken 18—24 september.

Makrelfisket for Skagen. Dorgefisket er nu helt opført og de norske og svenske baater er reist hjem. Notfisket har i de to sidste uker været forsøkt enkelte dage, men uten nævneværdig resultat. Derimot har bundgarnsfisket været bra saa man i de to sidste uker har indbragt 20 000 snes. Prisen har efter størrelsen av den daglige tilførsel variert fra 1½—3½ kr. pr. snes. Omtrent hele fangsten er gaat til Sverige.

Det hollandske sildefiske ilandbragt til 21 september 129 787 tønner mot 160 851 i 1920, 376 109 i 1919 og 2530 i 1918.

Telegrammer.

Det hollandske sildefiske.

Opslag 4. 27/9: Hollandske sildefiske til 21 september ilandbragt 129 787 tønner mot 160 851 i 1920, 376 109 i 1919 og 2530 i 1918. Pris fuldsild 18—19 matjes 18—21 gylden tonden.

Klipfiskmarkedet.

Opslag 5. 23/9: Legationen i Buenos Aires telegraferer: Utenriksdepartementet 22 ds.: Mindst 15 000 kasser klipfisk underveis fra Norge til Argentina. Da den ukentlige konsum av norsk fisk ikke overskrider 1000 kasser advares eksportører at sende fisken i konsignation. I forventning om overfyldte lagre er herværende priser faldt ti procent i de sidste faa dager med utsigt til yderligere nedgang.

Opslag 5. 27/9: Generalkonsulatet Bilbao telegraferer 26 september: Uketilfor-

sel 7100 kvintaler norsk, 6500 islandsk. Klipfiskbeholdning Bilbao: 7000 norsk, 13 500 islandsk. Priser: norsk 105—120 pesetas, islandsk 120—126. Kurser pund 27.72, francs 55.20.

Hjemført Islandssild.

Opslag 9. 27/9: Hjemført 79 213 tønner islandssild mot 24 455 ifjor og 65 127 i 1919.

Sildefisket ved Island.

Opslag 10. 21/9: Generalkonsulatet Reykjavik telegraferer 20 september: Øyfjorddistrikt nedsaltat sidste uke 500 tønner. Totalfangst dette distrikt 106 501 tønner fiskepakket sild, hvorav cirka 12 000 kryddersaltat. Sildefisket ansees avsluttet Øyfjorddistriktet.

Konsulatberetninger.

Legationen i Tokio har under 3 aug. indberettet følgende til Utenriksdepartementet:

Aarets torskefiske i Japan har ikke været tilfredsstillende. Efterspørslen fra Nord- og Sydamerika og fra Italien har været liten, trods ihærdige anstrengelser fra de store fiskerifirmaer paa at utvide eller ihvertfald beholde sit oversjøiske marked. Forsøk gjordes nylig paa at vinde indpas for japansk torsk paa Kuba, men en hel del fordærvedes underveis, og forsøket faldt idethele ut til skuffelse for eksportørerne. Det paapekes fremdeles, at japansk fisk ikke kan konkurrere med den norske, og at utsigterne for den første paa de oversjøiske markeder ikke er gode.

Fra legationen i Havana, dat. 3 september 1921:

Angaaende klipfiskmarkedet i Havana i tidsrummet 17 aug.—29 aug. meddeles følgende:

Indførselen androg til 4500 kasser og 50 tabaler.

Beholdningen pr. 26 august var anslaat til: 8500 kasser fisk ialt, hvorav 1500 kasser norsk fisk, 1000 Alaska og 6000 kanadisk.

Priserne var ifølge »Revista Oficial« for kanadisk og Alaska \$ 11.00 — \$ 13.00. Norsk fisk noteres med \$ 13.00.

Kurser for kubansk mynt eller U. S. Cy:

London 60 d/v. \$ 3.70½ pr. £.

Paris 3 d/v. \$ 0.40½ pr. 5 fr.

U. S. A. 3 d/v. 7/8 P.

Fra generalkonsulatet i Genua, dat. 15 september 1921:

Siden generalkonsulatets sidste skrivelse av den 15 august er der indført til Genua:

8407 baller — 472 870 kg. stokfisk
710 — — 38 500 » klipfisk med Otto Thoresens dampsk. »Salamanca«, som nu ligger under utløsning.

Dette er den første tilførsel av betydning av sæsongens nye fisk. Efterspørgselen er meget livlig med stadig stigende priser. Importørerne har solgt til grossisterne rundt om i landet til følgende priser i de sidste dager:

Stokfisk:
Bergen fyldig vestre ny .. lire 700
Finmarken prima .. » 650
Hyse gammel .. » 425

Klipfisk:
Islandsk ny .. lire 600
Norsk ny .. » 575
Islandsk Labrador Style ny » 500
Labrador gammel .. » 400
alt pr. 100 kg. fortoldet og frit paa jernbanevogn i Genua.

Likvideringen av konsortiets partier er gaat meget tilfredsstillende; stokfisklagrene er tømt med undtagelse av endel gammel hyse, men av klipfisk findes der endnu en god del gammel Labrador fisk samt endel specialkvaliteter saasom saltfisk o. l. Som bekjendt gjør konsortiet absolut ingen nyindkjøp.

Labradorfisk er underveis, der forhandles paa basis av 55 shillings pr. centnerweight (50 kg.) for førstedampskibs ladning og 45 sh. for senere seilskibsladninger cif Genua.

Saafernt prisstigningen ikke forceres i den grad, at et tilbakefald kan befryktes, vil fiskesæsongen fremover høsten bli meget livlig og gi et godt resultat for importørerne.

Fra generalkonsulatet i Lissabon, til Utenriksdepartementet, dat. 19 september 1921:

Lissabon: Beholdningerne av norsk fisk utgjør ca. 150 tons, av nyfundlandsfisk ca. 30 tons og av tysk fisk ca. 30 tons; i den nærmeste fremtid ventes et tysk dampskib med ca. 180 tons tysk fisk. Priserne holdt sig længe mellem Esc. 115.00 til Esc. 120.00,

Brisling etc. tilført Bergen

i tiden ^{20/8}—^{19/9} 1921.

Hvorfra	Brisling skj.	Pris pr. skj.	Smaasild skj.	Pris pr. skj.	Blanding skj.	Pris pr. skj.	Mossa skj.	Pris pr. skj.
Sogn og Fjordane fylke ..	638	9.50	—	—	—	—	—	—
— " — ..	315	9.00	—	—	—	—	—	—
— " — ..	1290	7.00	450	1.50	—	—	1500	2.60
— " — ..	379	5.00	4374	1.25	—	—	530	1.50
— " — ..	374	4.50	—	—	—	—	521	2.00
Hordaland fylke ..	1184	10.00	230	1.75	75	9.00	276	1.50
— " — ..	521	6.00	465	1.50	207	6.00	643	2.00
— " — ..	189	.650	—	—	—	—	317	2.75
Tils.	4890	—	5519	—	282	—	3787	—

Værdi brisling ..	kr.	37 698.50
— smaasild ..	"	7 242.50
— blanding ..	"	1 917.00
— mossa ..	"	8 308.75
Tils. kr.		55 166.75

men steg saa pludselig til Esc. 130.00 til 140.00, hvilket skyldes de smaa beholdninger. Markedet vil om kort tid være helt uttømt og indtil den portugisiske klipfisk begynder at komme paa markedet i november vil man være henvist til enkelte ladninger fra Nyfundland, Island og Tyskland.

Oporto: Siden sidste rapport har ingen ny tilførsel av norsk klipfisk fundet sted. Beholdningerne anslaaes pr. 17 september til 120 tons norsk og 480 tons engelsk fisk. Følgende priser noteres:

Ny fisk:
Norsk: prima klasse Esc. 140.00
II klasse .. » 130.00
Ny fisk:
Engelsk: Storfisk .. » 170.00
Middel .. » 140.00
Smaafisk .. » 120.00

Forskjellige utenlandske meddelelser.

Barcelona 26 september: Kurs paa Paris 55.65. Kurs paa London 28.70.

Bilbao 26 september: Sardinfisket Vigo forrige uke 6567 kurver.

Markedsberetninger m. v.

Indberetning fra Norges fiskeragent i England, Hans Johnsen, dat. Hull 19 september 1921:

Den netop avsluttede sæsong paa Østkysten betegnes som den daar-

ligste fiskerne har oplevet. I alle brancher av industrien var sæsongen mislykket. Saltere, røkere og fersksildsendere paa fastlandets fiskevær har alle litt store tap, en undtagelse var de salttere som hadde sine stationer paa Orkn- og Shetlandsøerne.

Sildeindustrien har endnu ikke gjenvundet sin position som følge av krigen, idet den største hindring er pengemarkedets slette stilling og den anden faktor var at regjeringen avslog at yde nogen garanti.

En merkelighet ved fisket iaar var den gjennomgaaende slette kvalitet av silden ved alle fiskevær paa Østkysten. Silden var mager og smakløs og egnet sig hverken for saltning eller røking. Av disse grunde foretrak de kontinentale kjøpere den lagrede sild ved Yarmouth og Lowestoft fra ifjor, som var av meget bedre kvalitet og hvorav der var 200 000 tønner ved den skotske sæsongens begyndelse.

Totalfangsten for Skotland og Shetland utgjør ialt 488 637 crans hvorav blev ganet og saltet 428 777 tønner mot ifjor 651 693 crans og 521 106 tønner. Av partiet er til dato eksportert 307 895 tønner, mot 102 043 tønner forrige aar.

Gjennemsnittsprisen for den ferske sild paa fastlandet var 30/ pr. cran, mot 51/4 ifjor og 29/4 i 1919. Paa Shetland betaltes fiskerne iaar 25/ pr. cran.

De engelske fiskerier.

(Ved Norges fiskeriagent i Storbritannien og Irland.)

	August 1921		Januar—August 1921	
	Cwts.	£	Cwts.	£
For alle sorter tils.	994 476	1 267 519	5 772 639	10 559 755
Specifisert for følgende sorter:				
Sild	131 304	79 957	296 028	228 209
Brisling	2	2	47 028	8 274
Makrel	25 342	20 804	244 836	258 198
Torsk	154 097	213 469	1 488 265	2 441 716
Lange	18 027	14 744	118 408	136 448
Sei	24 247	9 581	167 037	109 258
Hyse	257 932	211 659	1 279 750	2 064 102
Hvitting	33 010	16 355	235 859	268 739
Flyndre	58 633	208 992	401 369	1 569 481
Kveite	13 770	62 750	58 407	324 700
Skate & rokke	33 121	48 820	238 911	461 593
I samme tidsrum 1920	1 113 358	1 674 452	7 327 506	12 963 764

Fiskerne paa Shetland har hat et godt utbytte. Silden var som sedvanlig storfaldende, men ikke saa fet som almindelig.

Fra Norges fiskeriagent i Tyskland, Johan Reusch, dat. Hamburg 23 september 1921:

I uken fra 12 til 17 ds. androg tilførslerne til St. Pauli fiskemarked til 520 000 pund, alt indbragt med tyske damp- og seilfartøier.

I samme uke ankom til Cuxhaven fiskemarked 24 Nordsjøtrawlere, 8 seilfartøier og 7 danske motorkutere med tilsammen 1 199 984 pund til en værdi av *M* 3 043 555. Tilførslerne var 205 000 pund større end i den foregaaende uke. Av fersk sild blev der ilandbragt 737 000 pund, hvorfor der blev betalt *M* 2.50 til 3.56 pr. pund. Priserne for fersk fisk var stigende.

Priserne var:

Hyse I	<i>M</i> 2,20—3,38 pr. pund
„ II	„ 1,60—2,51 —
Torsk I	„ 2,00—3,00 —
„ II	„ 1,50—2,51 —
Sei	„ 1,47—2,14 —
Rødspætter I ..	„ 4,60—5,50 —
Kveite I	„ 4,60—6,40 —
Pigvar I	„ 11,40—15,20 —

Tilførslerne til Geestemünde fiskemarked var betydelig større end i den foregaaende uke. 64 fiske-dampere og loggere, hvorav 56 fra Nordsjøen og 8 fra Island, kom ind med tilsammen 3 392 432 pund. Is-

landsfartøierne hadde en gjennomsnittsfangst av 114 600 pund, i et tilfælde 140 500 pund og Nordsjøfartøierne 44 200 pund. Av fersk sild blev der indbragt 455 615 pund. Tiltrods for de store tilførsler holdt priserne sig høie, da efterspørselen fra indlandet var god paa grund av det kjølige veir. Ogsaa eksporten til Holland bidrog til de høie priser. Da størsteparten av den hollandske fiskeflaate f. t. er oplagt paa grund av de høie driftsømkostninger, maa Holland dække størsteparten av sit ferskfiskbehov i utlandet og blev der til dette land eksporteret hele vagonladninger med torsk, hyse, skate og rødspette.

Priserne var:

Hyse I	<i>M</i> 1,50—3,50 pr. pund
„ II	„ 1,16—2,53 —
Torsk I	„ 1,53—3,21 —
„ II	„ 1,11—2,84 —
Sei	„ 1,24—2,13 —
Rødspætter I ..	„ 2,60—7,70 —
Kveite I	„ 4,15—8,00 —
Pigvar I	„ 9,00—16,80 —

Til Hamburg—Altona ankom i ukens løp ca. 950 000 pund tysk trawlsild. Priserne var for prima kvalitet *M* 3.40 til *M* 4.90 pr. pund. En del smaafaldende trawlsild, ca. 16—20 pr. kg., opnaadde *M* 1.60 til *M* 2.10 pr. pd. Fra Grimsby ankom 3000 kasser fersk sild, prima kvalitet opnaadde *M* 3.50—4.50 og sekunda *M* 2.20—3.70 pr. pund.

Saltsild-Markedet.

Saltsildtilførslerne var i den forløpne uke betydelig mindre end i de foregaaende uker og androg kun til ca. 5000 tdr., hvorav fra Skotland via Leith og med direkte dampere 3200 tdr. og 1770 tdr. fra Norge. Efterspørselen er fremdeles god, men har dog tat litt av og grunden maa hertil søkes i den for tiden herskende store mangel paa jernbanevaggons. Kjøperne i indlandet maa som regel vente 14 dage optil 3 uker førend den kjøpte sild kan videresendes til indlandet og at de under disse omstændigheter holder sig litt tilbake og at disse vanskelige transportforholde i høi grad hindrer forretningen med indlandet, behøver ingen nærmere forklaring.

Tiltrods herfor maa saltsildmarkedet fremdeles betegnes som meget fast og priserne saavel for skotsk som for norsk sild noteres gjennemgaaende høiere.

Priserne var:

	pr. tdr.
1921 slo 4/500	<i>M</i> 350—360
„ vaarsild 4/500 ...	„ 255—260
„ „ 5/600 ...	„ 265—270
„ „ 6/700 ...	„ 275—280
„ skjærsild, alle størrelser	„ 550
1920 slo, 4/500	„ 210
1921 Skotsk crownlarge-fulls	„ 900
„ „ crownfulls ..	„ 875
„ „ crownmat-fulls	„ 800
„ „ crownmatties ..	„ 700—750
„ „ crownlarge-spents	„ 580

Allé sorter ustemplett skotsk sild fra *M* 25 til *M* 50 pr. td. lavere efter kvalitet 1920 crownbrands er nu rømmet. 1919 norsk slo- og vaarsild (tidligere tilhørende den tyske stat) sælges i anden haand til *M* 80 pr. td.

Det tyske sildefiske hadde i uken fra 9 til 15 ds. et utbytte av 8931 kantjes med 33 loggere. Totalfangsten til 15 ds. androg til 65 978 kantjes med 299 loggere mot 55 570 kantjes med 253 loggere i 1920.

Priserne for tysk sild er: Superior *M* 820, Sortierte *M* 780, Prima *M* 720, Kleine *M* 700 og Ihlen *M*

500 pr. td. fob. fiskerihavn. Alle sorter fuldsild er rømmet, dog ventes nye tilbud i de nærmeste dage, antagelig til ca. M 30 pr. td. høiere.

I Stettin ankom et mindre parti fetsild av størrelsen 16—17 pr. kg. som opnaadde M 725—750 pr. td. Efterspørgselen efter større merker er god. For 1921 Slo, som er knap, noteres M 350, 1921 Vaarsild M 230—250 efter størrelsen, 1920 Slo M 180—190 og 1920 Vaarsild M 120—130 pr. td..

Telegrammer.

Ferskfiskmarkedet.

Opslag 3. 22/9: Fiskeriagent Johnsen, Hull, telegraferer 21 september: Fiskepriser idag: kveite 11—16 shilling pr. stone, flyndre 6—11, smaatorsk 1/6—4/6, stor hyse 3—5, lange 2—3, kolmule 5—10. God tilførsel, middels efterspørsel.

Opslag 3. 23/9: Fiskeriagent Johnsen, Hull, telegraferer 22 september: Fiskepriser idag: kveite 11—15 shilling pr. stone, skate 3, flyndre 9—12, torsk 1/6, hyse 3, lange 2, kolmule 4—10.

Opslag 3. 27/9: Fiskeriagent Johnsen, Hull, telegraferer 27 september: Idag norsk fiskebaat direkte fra fisketfeltet 5000 kilo kveite. Pris 9 til 11/3 shilling pr. stone. Storm hindret fisket.

Statens garanti for klipfisk av 1921 aars fangst.

Rundskrivelse fra Handelsdepartementet.

Idet man refererer til Handelsdepartementets rundskrivelse av 5 august 1921 meddeles:

Ad punkt 2.

Hvor der saaledes f. eks. har været betalt kr. 22.00 eller kr. 23.00 pr vegt for samfængt torsk beregnes garantiansvar kun efter kr. 20.00.

Ad 4 a.

Ved beregningen av den pris eksportøren er berettiget til at fordre erstatning for lægges til grund den gjennomsnitspris som eksportørens lager viser henholdsvis for samfængt og 3dje sort av enhver fiske-sort. Saaledes beregnes en gjennomsnitspris for al samfængt torsk og en gjennomsnitspris for al 3dje sort torsk. Har f. eks. eksportøren paa lager den 31 august 100 000 kg. samfængt torsk til en gjennomsnitspris av kr. 19.00 pr. vegt og sælger den 10 september 60 000 kg. saa

Opgave brisling etc. tilført Stavanger

i tiden 29/8—17/9 1921.

Hvorfra	Brisling skj.	Pris pr. skj.	Smaasild skj.	Pris pr. skj.	Blanding skj.	Pris pr. skj.	Mossa skj.	Pris pr. skj.
Rogaland fylke ...	510	8.00	7490	2.00	200	3.00	450	2.00
Hordaland „ ...	190	8.00	900	2.00	200	3.00	1630	2.00
Tils.	700	—	8390	—	400	—	2080	—
Røkt.....	700	—	8390	—	400	—	2080	—
Værdi brisling							kr. 5 600.00	
— smaasild.....							„ 16 780.00	
— blanding							„ 1 200.00	
— mossa							„ 4 160.00	
							Tils. kr. 27 740.00	

beregnes for vedkommende eksportør garantiansvaret efter kr. 19.00 for disse 60 tons. Pr. 15 september meddeles, at eksportøren har kjøpt yderligere 80 000 kg. samfængt torsk til en pris av kr. 22.00. Da Staten kun indvilger erstatning for maksimum kr. 20.00 pr. vegt, blir gjennomsnitsprisen for de 120 tons eksportøren har paa lager pr. 15 september saaledes kr. 19.67 (40 tons à kr. 19.00 og 80 tons à kr. 20.00 pr. vegt) o. s. v.

Ad 4 b.

Departementet har desuten bestemt at yde godtgjørelse for alle omkostninger ved varens mottagelse fra den leveres fra skibsraekken til den er indbragt paa lagerhus. Efter konferanse med eksportørerne er denne godtgjørelse fastsat til kr. 0.35 pr. vegt à 20 kg.

Renter og lagerleie forfalder ikke for ved varens skibning, og vil da den gjennomsnittlige lagertid bli lagt til grund for beregningen av lagerleien, likesom renter blir at beregne av gjennomsnitsprisen for den skibede fisk og i samme tidsrum som lagerleien.

For oplagsfisks vedkommende godtgjøres renter og lagerleie fra oplagsdagen kun for den del av partiet som eksporteres for eierens (tilvirkerens) regning og risiko — under forutsætning av at eieren har meddelt centralen at han akcepterer Statens garantibetingelser. For dele av oplagspartiet som under lagringstiden maatte bli solgt til eksportør godtgjøres eksportøren

renter og lagerleie kun fra den dag kjøpet finder sted.

7 a.

Da der har raadet nogen misforstaaelse angaaende opfatningen av denne betingelse meddeles at eksportørerne altid maa indhente centralens tilladelse til konsignation, selvom den vare han agter at konsignere ikke indgaar under Statens garantiansvar.

7 b.

Det er absolut paakrævet at indsende til Fiskecentralen uopholdelig efter den 15 og sidste i hver maaned en nøiagtig opgave over stedfundne kjøp og leveringer i forløpne halvmaaned.

7 c.

Omkostningerne ved varens eksportpakning, ombordbringelse m. v. skal godtgjøres i henhold til Departementets rundskrivelse av 5 august 1921 blir at beregne efter følgende satser:

kr. 2.75	pr. balle à 50 kg. med lærret.
» 1.65	» balle à 50 kg. uten lærret.
» 3.25	» balle à 60 kg. med lærret.
» 2.10	» balle à 60 kg. uten lærret.
» 9.50	» 1/1 Riokasse à 58 kg. uten blik.
» 5.75	» 1/2 Riokasse à 29 kg. uten blik.
» 8.50	» 1/1 Havannakasse à 45 kg. uten blik.
» 5.50	» 1/2 Havannakasse à 22 1/2 kg. uten blik.

kr. 5.00 pr. 20 kg. kasse, uten blik.

» 13.50 » $\frac{1}{2}$ Laplatakasse à 41—42 kg. med blik.

Bestemmelse om innsendelse av kalkyle til approbation bortfalder saaledes for de her nævnte pakningsformer.

Bestemmelse om forhaandsapprobation av hvert enkelt salg er likeledes bortfalt, og istedet vil bli truffet den ordning, at Fiskecentralen etter konferanse med sine tilidsmænd paa de forskjellige eksportsteder vil fastsette som gjældende for hver anstillet baat eller for et nærmere angitt tidsrum en netto ab lagerpris som ikke maa undersøges.

Naar denne miniumspris ab lager meddeles eksportøren vil man ogsaa samtidig opgi hvilke checks — eller 30 dages datokurser i pund sterling samt i pesetas maa lægges til grund for salgsofferten. Naar saaledes centralen f. eks. for en spanskebaat meddeler, at ab lagerprisen maa være mindst kr. 18.00 pr. vekt, saa maa eksportøren til denne pris tillægge de faste paknings- og ombordbringelsesomkostninger i henhold til pkt. 7 c i sin offerte, samt ved salg i fremmed mynt beregne prisen paa basis av de oppgivne kurser. Han er da ved varens skibning berettiget til erstatning efter den opnaadde ab lagerpris, selvom denne paa grund av kurssvingning skulde bli mindre end den fastsatte ablagerpris. Dog har eksportøren forpligtelse til snarest gjørlig at søke sine checks eller respektive tratter omsat (i de lokale banker eller hos sine andre norske bankforbindelser). Hvor eksportøren først omsætter sine checks, respektive tratter uker eller maaneder etter skibningen har centralen ikke anledning til at bære noget tap utover den stipulerte ab lagerpris. Ved oppgjør av garanti-ansvaret maa eksportøren innsende en tro kopi av original-fakturaen samt originalbilag fra vedkommen- de bank som har diskontert checken eller vekselen for omhandlede skibning.

For eksportører som ikke omsætter sine tratter eller checks ved skibningen lægges de private ban-

kers noteringskurs paa skibningsdagen i vedkommende eksportby til grund for beregning av garanti-ansvaret ifald det endelige oppgjør skulde vise at eksportøren har opnaad en lavere pris end den for skibningen fastsatte ab lagerpris.

NB. Ved enhver skibning som indgaar under Statens garanti, maa eksportøren varsle overvrakeren (eller vrakeren paa steder hvor overvraker ikke haves) naar arbeidet ved eksportvrakningen vil bli paabegyndt. Der maa gives mindst 12 timers varsel forat en vraker kan være tilstede under arbeidet. Vrakeren har da at konstatere hvormeget der er skibbet av samfængt, av smaafisk og av 3dje sort av hver fiskesort, og vrakerens vektattest blir at lægge til grund for beregningen av garanti-ansvaret.

Kristiania, den 22 september 1921.

„Smørflyndre“.

Fiskeriinspektør Barclay indberetter i skrivelse av 14 dennes, at det oprindelig danske fiskeredskap »snurrevad« nu for alvor synes at ha erobret sig en plads ogsaa her paa Østlandet. Et av de betydeligste danske fiskerier foregaar med dette redskap, mest efter rødspætte, men ogsaa efter anden fisk, og svenskerne har ogsaa tat godt efter. Her i Norge har bundforholdene lagt hindringer iveien for en større anvendelse av snurrevadet, men det har dog vundet indpas paa endel steder vest- og nordpaa. I de sidste tre fire aar har imidlertid en 5—6 norske motorskøiter med held drevet snurrevadfiske efter smørflyndre, som den kaldes paa disse kanter, ute tilhavs paa Fredriksværnskanten, eller nøiere betegnet 16—20 kvartmil i syd-sydøstlig retning fra Svenør paa 90 favner vand. Fiskefeltet er iaar utvidet til ogsaa at omfatte dypet i Lange-sundsbugten indenfor territorialgrænsen. Det har vist sig, at dette fiske passer godt for vore større motorskøiter, og de deltagende fiskere, som mest hører hjemme paa Hvaler og i Fredrikstad, er meget vel fornøiet med utfaldet hittil. Der er alle tegn til, at denne bedrift

staar foran en smuk utvikling. — Selve den flyndre, som fiskes, »smørflyndren«, er meget velsmakende, og minder meget om den bekjendte »tungeflyndre«.

Ved Statens Fiskeriforsøksstation er der nu foretat analyser av nogle eksemplarer av foran omskrevne smørflyndre (*pleuronectes cynoglossus*). Analysen viser følgende resultat:

	Mini- mum	Maksi- mum	Mid- del
Vand	71.18	75.25	73.34
Fett	7.35	12.16	9.85
Kvælstof	2.33	2.52	2.44
Protein	14.55	15.90	15.23

Den gjennomsnittlige vekt av hver fisk, som var befriet for indvolde, var 551 gram (fra 410 til 738 gram) og kjøttet i hver fisk veiet i gjennomsnit 352 gram (63.9 % av totalvekten).

Av den almindelige rødspette, *Pleuronectes platessa*, L., er der ved Fiskeriforsøksstationen ikke foretat nogen analyse, men er for tiden under utarbeidelse. I Kønigsverke er opført: Vand 79.12 pct., fett 1.39 pct., kvælstofholdig substans (eller protein) 17.06 pct.

Man vil bemerke, at der er en stor forskjell mellem de to flyndrearter, idet rødspetten maa karakteriseres som en fettfattig fisk, hvorimot smørflyndren bærer sit navn med rette. Hvis det er tillatt at slutte noget fra analysen med hensyn til kvalitet, saa skulde smørflyndren i kvalitet staa over rødspetten, da den fettholdige fisk som regel er finere end den magre.

Utkast til regulering av det engelske og skotske høstsildefiske.

I anledning en notis i »Fiskets Gang« nr. 36 med ovenstaaende overskrift telegraferer fiskeriagent Hans Johnsen, Hull, den 24 dennes følgende: Peterhead Buckie sildekjøperes foreninger refuserer enhver hindring som minimums pris og regulert tilførsel av fersksild under fisket Yarmouth—Lowestoft paa strækningen Shields—Yarmouth. Ubetydelig fiske. Kvaliteten blandet. Priser 16/38 shilling. Varmt veir.

Norges utførsel av fiskeprodukter fra 1 januar til 17 september 1921 og i uken som endte 17 september.

Toldsteder	Vaarsild tdr.	Fetsild og skaaret sid tdr.	Storsild tdr.	Nordjø-sild tdr.	Brisling tdr.	Islands-sild tdr.	Klipfisk, norsk kg.	Klipfisk, islandsk etc. kg.	Rundfisk kg.	Røt-skjær kg.	Sei kg.	Hyse, rund kg.	Anden tørfisk kg.	Rogn tdr.	D.m. tran tdr.	R.m. tran tdr.	Blank tdr.	Brun blank tdr.	Brun tdr.	Haa-kjærr. tdr.
Kristiania	9	983	140	—	—	—	4 610	—	100	100	3 520	—	—	308	3 065	—	41	497	122	—
Sandefjord	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansand	1 605	—	—	—	—	—	637	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
Egersund	55 585	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger	58 302	266	—	—	711	100	45	—	—	—	—	—	—	—	102	—	—	—	—	—
Kopervik	39 277	283	4	—	—	336	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund	185 538	280	1 417	—	—	7 425	1 188	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bergen	111 310	13 903	16 184	1 206	1 014	675	2 224 634	—	295 120	295 120	657 595	234 050	381 086	11 115	13 461	2 410	2 661	3 641	4 511	315
Florø	30 112	2 116	7 066	—	3 777	—	180 500	—	200	200	22 140	100	1 800	299	10 553	774	399	1 425	606	22
Aalesund	1 525	1 204	70 939	50	36	1 780	7 625 445	—	87 975	87 975	170 020	—	—	5 194	7	—	75	60	261	—
Kristiansund	748	6 436	70 045	—	—	2 375	11 239 023	—	—	—	217 225	—	—	163	160	—	—	12	17	—
Trondhjem	—	51 228	77 969	—	—	919	4 265	—	378 700	378 700	—	—	—	1 516	3 768	—	—	—	—	—
Bodø	26	5 672	712	—	—	—	247 140	—	532 250	532 250	—	—	—	1 526	—	—	—	—	—	—
Svolvær	—	2 251	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Narvik	—	2 552	2	—	—	—	—	—	150	150	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tromsø	168	3 838	—	—	—	—	450	—	56 000	56 000	800	17 590	26 300	—	867	—	—	—	369	—
Hammerfest	—	3 092	—	—	—	—	—	—	555 220	555 220	2 800	5 410	—	—	80	—	—	—	—	—
Vardø	—	34	—	—	—	—	—	—	42 800	42 800	—	35 750	600	—	—	—	—	—	30	225
Vadsø	—	3	—	—	—	—	—	—	2 500	2 500	—	2 000	—	—	—	—	—	9	—	9
Andre	—	1 903	19 650	—	—	—	109 760	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ialt	484 205	95 994	264 128	1 256	5 715	13 610	21 637 697	—	5 088 562	352 120	1 074 100	294 900	409 786	33 403	32 063	3 184	3 157	5 644	5 916	571
I uken	16 797	4 401	7 968	400	—	4 421	1 070 410	—	341 250	99 425	110 375	2 950	9 215	966	2 619	327	381	416	322	—

Toldsteder	Hærdet hvalolje tdr.	Hval-tran tdr.	Sæl-tran tdr.	Bottle-nosetran tdr.	Sillette-tran tdr.	Sild, fersk ks.	Sild, røkt kg.	Makrel, saltet tdr.	Makrel, fersk kg.	Laks, fersk kg.	Levende aal kg.	Anden fersk fisk kg.	Hummer stk.	Fisk, saltet i fartøi kg.	Fisk, saltet i tdr.	Slidemel kg.	Fiske-guano kg.	Sæl-skind kg.	Hermetik kg.
Kristiania	—	2 905	549	—	758	30	—	—	—	22 594	466	34 835	—	—	394	—	—	—	10 730
Sandefjord	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 847	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansand	—	—	—	—	—	1 457	—	7 357	287 256	2 388	7 847	13 593	199 790	—	—	—	—	—	24 173
Egersund	—	—	—	—	300	15 386	—	—	—	8 630	670	3 247	66 236	—	—	—	—	—	18
Stavanger	—	—	—	—	5 985	4 089	56 251	16	—	—	31 010	5 512	—	1 200	—	217 652	1 049 900	—	7 072 982
Kopervik	—	—	—	—	—	826	—	—	—	6 460	1 500	98 587	19 387	5 160	—	—	—	—	129 645
Haugesund	—	—	—	—	4 305	424 160	15 983	6	—	6 460	1 500	98 587	19 387	—	640	262 000	—	—	168 291
Bergen	—	—	—	—	2 773	18 074	3 460	35	1 260	230 205	37 699	41 054	8 494	5 400	385 610	385 610	—	—	1 046 467
Florø	—	300	1 424	—	1 637	—	—	—	—	15 801	4 270	11 794	350	1 070 075	90 000	—	—	—	20 156
Aalesund	—	251	12 210	904	1 056	26 315	8 420	—	—	450	4 270	365 282	60	211 502	161 480	1 243 600	2 270	317 980	1 046 467
Kristiansund	—	—	—	—	6 153	5 708	2 475	—	—	365	—	440	—	—	93	161 480	507 000	—	20 156
Trondhjem	—	—	75	—	—	18 960	—	—	—	180 974	—	636 574	475	—	2 997	85 277	56 500	—	62 928
Bodø	752	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40 576
Svolvær	—	—	—	—	4 066	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	246 283
Narvik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 750
Tromsø	—	2 601	—	—	—	677	—	—	—	1 010	—	550	—	—	7	24 500	463 100	—	—
Hammerfest	—	571	—	—	1 050	—	—	—	—	162	—	203 679	—	110	69	450	23 500	25 664	6 891
Vardø	—	—	—	—	90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	102	—	—	134	—
Vadsø	—	—	93	—	—	41	—	—	—	—	—	1 720	—	—	—	—	—	—	—
Andre	—	—	—	—	90	91	7 450	—	—	—	2 905	700	496	—	—	—	—	—	—
Ialt	752	3 456	17 627	911	29 201	515 816	94 039	7 414	288 516	469 039	86 367	1 445 867	295 285	2 702 075	4 344	1 176 969	3 759 400	441 341	8 857 102
I uken	—	—	521	—	1 511	924	4 979	—	—	633	11 629	74 251	216	14 811	40	201 000	72 000	105 700	1 621 036

Kystmakrelfisket 1921.

Hvortil indbragt	Til	Herav	
		I uken kg.	Ialt kg.
Bergen.....	24/9	2 930	178 860
Hisken.....	2/7	—	25 700
Haugesund....	20/8	—	211 550
Skudenes.....	20/8	—	19 900
Stavanger.....	10/9	—	241 400
Egersund.....	24/9	2 000	118 850
Kirkehavn.....	13/8	—	125 500
Flekkefj.	20/8	—	49 850
Farsund.....	11/6	—	41 000
Kristiansand..	23/9	16 500	1 509 390
Lillesand.....	24/9	250	126 630
Arendal.....	24/9	1 228	131 548
Grimstad.....	24/9	3 765	124 619
Risør.....	23/9	2 350	78 760
Kragerø.....	24/9	2 200	180 230
Langesund....	17/9	—	235 600
Nevlunghavn..	28/5	—	104 000
Fr.værn.....	18/6	—	234 700
Vasser.....	17/9	4 300	240 560
Horten og omegn	17/9	12 800	168 540
Kra.fjord.....	17/9	38 850	240 340
	24/9	35 040	
Onsøy.....	24/9	18 000	398 000
Hvaler.....	17/9	—	196 400
Fredrikstad....	24/9	2 000	274 360
Fredrikshald..	24/9	2 000	180 100

Tils. 141 283 5 354 197

Mot i 1920 59 870 5 754 770

Av fangsten er 2 688 680 kg. fisket med garn, 1 533 847 med not, resten med dorg, snøre eller andre redskaper.

Fangstens anvendelse: Solgt fersk 4 811 097 kg., iset til eksport 294 900 kg., saltet flekket 217 300 og saltet rund 29 900 kg.

De skotske havfiskerier i 1920.

Indberetning fra fiskeriagent

Hans Johnsen, Hull.

Tilberedt fisk.

Omtrent halvdelen av den fisk som blev torvført i Skotland i 1920 var tilberedt i en eller anden form. Denne tilberedte fisk repræsenterte en værdi av £ 2 158 485, og værdien av den importerte tilberedte fisk var £ 51 405.

Tilberedningen av fisk hadde for en stor del sit centrum i Aberdeen, hvor ca. 90 pct. av den tilberedte fisk blev behandlet. Det avhænger

jo forresten helt av fiskets avkastning hvor centret pleier at være.

I det forløpne aar blev bare en tredjedel av den torvførte fisk solgt, hvilket jo maa siges at være svært litet. Dette skyldtes den ubetydelige efterspørgsel av klippfisk, men ogsaa mangelen paa dygtige flekkere. Saltfiskindustrien, som en helhet, hadde imidlertid forbedret sig betraktelig efter de magre krigsaar.

Røket hyse, som vanligvis sælges paa de hjemlige markeder, dominerer i hvert distrikt hvor tilberedningen foregik, mens ogsaa klippfisk, lange, hvitting og sei fik rivende avsetning.

En ny industri var nedlægning av torskerogn i æsker, og i Aberdeen alene nedlagdes 10 000 æsker. Hermetisk nedlægning økedes betydelig i aaret, og langt mere end nogensinde før i Skotland. Man stiller ogsaa store forhaabninger til anlægget i Stornoway, som skal begynde driften i 1921.

Eksport.

Sammenlignet med i 1913, var den samlede eksport av klippfisk etc. hele 37 pct. mindre end i nævnte aar, men viste sig allikevel at være en stigning paa 60 pct. mere end i 1919.

Avsætningen for klippfisk og anden fisk var paa ingen maate gunstig, og det kan trygt siges at de daarlige finansielle tilstande, som hersket i de importerende lande, for en stor del var skyld i de trykkede og flaue tilstande. Den Norske Stat førte ut paa verdensmarkedet store mængder klippfisk til billige priser for at realisere gamle beholdninger. Paa samme tid er det av interesse at bemerke, at Nyfundland, den anden store hovedkonkurrent med Storbritannien i klippfisk, besluttet at kontrollere priser og skibninger av denne fisk, i haap om at sikre bedre priser end de raadende. Men paa grund av de høie minimumspriser som blev sat, gikk salget meget trægt, hvorfor denne taktik senere ophørte i slutten av aaret.

De bedre kvaliteter av klippfisk blev hovedsagelig solgt til Spanien og andre Middelhavslande samt til Syd-Amerika. Slutteligen kan nævnes, at Irland kjøpte endel av de billigere sorter, samt at de daarligste kvaliteter fik avsetning i Nord-Afrika og paa Madeira.

Nyfundland.

Eksporten av klippfisk fra Nyfundland beløp sig i uken til 19 aug. til 9295 kvintaler, derav var 2800 kvintaler fra uthavnene til Lissabon og 1262 kv. til Halifax samt fra S. John's 2406 kv. til Vest-Indien, 3781 kv. til Liverpool og 2827 kv. til Newyork.

Torsketran. Der er ingen forandring til det bedre paa dette marked, dog mener man at de lave priser har naadd lavmaalet. Salgsprisen for almindelig torsketran noteres i \$ 75—\$ 80 fra fiskerne, men den bedste sort tran paa fate, avsendt til utlandet er værdt \$ 100—\$ 120, efter kvaliteten.

Torskelevertran. Markedet er fremdeles meget trykket. De største konsumenter har forsynt sig med norsk tran til 40—50 cent pr. gall. efter kvalitet.

Hermetisk laks. Laksefisket (Sockeye, som er den bedste laksesort), siges at være fuldstændig mislykket iaar baade i Alaska og Puget Sound, som er hovedfeltene for dette fiske.

Polen.

Ifølge telegrafisk indberetning fra legationen i Warschau er importforbudet i Polen for kippered herring og sardiner av alle slags ophævet fra 12 september d. a.